



SÍLABO

Facultad: Medicina Humana

Escuela Profesional: Medicina Humana

I. DATOS ADMINISTRATIVOS

1. Asignatura : Inglés Médico II
2. Código : MH-0315
3. Condición : Obligatoria-Electiva
4. Requisito(s) : Inglés Médico I
5. Número de créditos : 02
6. Número de horas : Prácticas (04)
7. Semestre Académico :2025-II
8. Docente : Mag. Silvia A. Lucho Molina (coordinadora)
Mag. Liliana Marcela Pérez Carranza
Mag. Roxana Pérez Carranza
Mag. Alexander Aurelio Valle Huertes
9. Correo institucional : silvia.lucho@urp.edu.pe
marcela.perez@urp.edu.pe
roxana.perez@urp.edu.pe
avalle@urp.edu.pe

II. SUMILLA:

La asignatura pertenece al área de Estudios Complementarios; es de carácter obligatorio, de naturaleza práctica y tiene como propósito desarrollar la capacidad para comunicarse en inglés de manera eficaz oralmente, por escrito y en forma no verbal, teniendo en cuenta la diversidad y las limitaciones que pueden dificultar la comunicación con los pacientes, la familia, el equipo de salud y la comunidad.

III. COMPETENCIAS

3.1. Competencias genéricas a las que contribuye la asignatura

- Gestiona su aprendizaje con autonomía, utilizando procesos cognitivos y metacognitivos de forma estratégica y flexible de acuerdo con la finalidad del aprendizaje, en forma permanente.
- Comprende, construye, transmite mensajes coherentes, asertivos y de alto impacto que influyen en los demás usando múltiples modalidades, formatos y soportes en su lengua materna o en una segunda lengua nativa y lengua extranjera, de preferencia inglés.

3.2. Competencias específicas a las que contribuye la asignatura

- Capacidad para comunicarse de manera eficaz oralmente, por escrito y en forma no verbal, teniendo en cuenta la diversidad y las limitaciones que pueden dificultar la comunicación con los pacientes, la familia, el equipo de salud y la



comunidad.

- Capacidad para comunicar la naturaleza y severidad de padecimientos.

IV. DESARROLLA EL COMPONENTE DE:

- Investigación formativa (X)
- Responsabilidad social ()

V. LOGRO DE LA ASIGNATURA

Al finalizar la asignatura, el estudiante se comunica oralmente y por escrito, expresando ideas, opiniones, experiencias e información en forma autónoma, observando corrección gramatical y fluidez en el discurso y demostrando respeto por sus interlocutores y una actitud responsable frente a las situaciones planteadas en el curso.

VI. PROGRAMACIÓN DE CONTENIDOS

UNIDAD I: HOSPITAL STAFF	
Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante describe tareas y obligaciones, tanto del personal que trabaja en un hospital como las suyas, utilizando con propiedad los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales de la lengua. Además, interactúa con sus compañeros elaborando y respondiendo preguntas relacionadas con información personal básica, teniendo en cuenta el contexto comunicativo y en forma autónoma.	
Semana	Contenido
1	Listening: Bob's health problems. Vocabulary: Medical words. Grammar: Review: Present Simple, Present Continuous, State verbs and action verbs. Speaking: Make a conversation between a pharmacist and a patient. Reading: Deb Harris: a nurse. Writing: Describing doctors at the hospital. ENTRY TEST.

UNIDAD II: INSIDE THE HOSPITAL	
Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante interactúa oralmente ofreciendo y siguiendo indicaciones de cómo orientarse en un hospital teniendo en cuenta el contexto comunicativo y en forma comprensible, adecuada y con autonomía. Describe procedimientos sencillos en un hospital utilizando recursos adecuados de cohesión y coherencia.	
Semana	Contenido
2	Listening: Dialogue between Deb and the receptionist. Vocabulary: Medical departments. Grammar: Review: Past Simple, Past Continuous, Present Perfect Speaking: Make a conversation between a receptionist and a patient.



	Reading: Reception Writing: Describing how to get to the emergency room.
--	---

UNIDAD III: AT THE DOCTOR'S OFFICE

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante describe tareas y obligaciones del personal que trabaja en un hospital, describe departamentos dentro de un hospital y exámenes médicos, utilizando con corrección los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales de la lengua.

Semana	Contenido
3	Listening: Bob at the hospital for an examination. Vocabulary: Some diseases. Grammar: Present perfect continuous, Past perfect. Speaking: Answer your family information to the doctor. Reading: Blood pressure and temperature. Writing: Describing your family history

UNIDAD IV: REVIEW

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante realiza una revisión de los principales tópicos, así como de los aspectos gramaticales de las unidades 1,2 y 3.

Semana	Contenido
4	Revisión general QUIZ 1 (Unidades I a III)

UNIDAD V: TYPES OF ALLERGIES

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante interactúa oralmente asumiendo roles de paciente y médico teniendo en cuenta el contexto comunicativo y en forma comprensible, adecuada y con autonomía.

Explica los síntomas y estilo de vida de un paciente asmático organizando las ideas en forma coherente en un texto escrito.

Describe cuatro tipos de alergias utilizando con corrección los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales de la lengua.

Semana	Contenido
5	Listening: Causes of allergies. Vocabulary: Allergies and asthma.



	Grammar: Review of the Past Simple, Past Continuous, Present Perfect and Past perfect continuous. Speaking: Environmental allergies and asthma. Reading: Asthma. Writing: Describing your allergies
--	--

UNIDAD VI: TAKING CARE OF YOUR EYES

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante describe el ojo humano y sus partes. Además, reporta los resultados de una exploración acerca del campo visual, utilizando con corrección los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales de la lengua.

Semana	Contenido
6	Listening: Eye treatments. Vocabulary: Eye conditions and treatments. Grammar: Questions, negatives and answers: Yes/No questions, short answers; Wh-questions, who, what or which? Speaking: Talking about myopia. Reading: Testing for vision. Writing: Describing your family ailment eye history.

UNIDAD VII: OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante discrimina entre las funciones de un obstetra y de un ginecólogo utilizando con corrección los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales de la lengua.
Describe las etapas del embarazo organizando las ideas en forma coherente en un texto escrito.

Semana	Contenido
7	Listening: Pregnancy. Vocabulary: Gynecology. Grammar: Negative statements, negative questions, question tags; So/Neither do I. Speaking: The most common gynecological problems. Reading: Stages of pregnancy. Writing: Results of amniocentesis test.

UNIDAD VIII: REVIEW

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante realiza una revisión de los principales tópicos, así como de los aspectos gramaticales de las unidades 5,6 y 7.

Semana	Contenido
8	Revisión general QUIZ 2 (Unidades V a VII)



--	--

UNIDAD IX: THE HEART

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante explica el funcionamiento del corazón, sus dolencias y algunas herramientas para el diagnóstico teniendo en cuenta el contexto comunicativo y en forma comprensible, adecuada y con autonomía.

Semana	Contenido
9	Listening: Diagnosis and treatment. Vocabulary: Cardiology. Grammar: Passive voice Speaking: A dialogue between Derek and the cardiologist. Reading: Heart disease. Writing: Results of amniocentesis test.

UNIDAD X: ORTHOPEDICS AND RHEUMATOLOGY

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante explica los problemas más comunes que pueden atacar a los huesos utilizando con corrección los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales de la lengua.

Interactúa oralmente asumiendo roles de paciente y médico teniendo en cuenta el contexto comunicativo y en forma comprensible, adecuada y con autonomía.

Semana	Contenido
10	Listening: A patient check-up. Vocabulary: Orthopedics and rheumatology. Grammar: Review countable and uncountable nouns, nouns that can be countable or uncountable. Speaking: A dialogue between a nurse and a patient. Reading: A fracture. Writing: A therapy routine.

UNIDAD XI: PEDIATRICS

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante describe las enfermedades de los niños, utilizando con corrección los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales de la lengua.

Semana	Contenido
11	Listening: A child illness Vocabulary: Pediatrics. Grammar: Adjectives ending in "-ed" and "-ing"; adjectives or adverbs (-ly) Speaking: A dialogue between a parent and a pediatrician.



	Reading: Measles. Writing: Vaccination schedule.
--	---

UNIDAD XII: REVIEW

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante realiza una revisión de los principales tópicos, así como de los aspectos gramaticales de las unidades 9,10 y 11.

Semana	Contenido
12	Revisión general QUIZ 3 (Unidades 9 a 11)

UNIDAD XIII: CHILDHOOD DISEASES

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante realiza una investigación sobre las enfermedades más comunes en la niñez, demostrando sus habilidades de comprensión, síntesis, y redacción en una presentación grupal, con la participación de cada uno de los miembros del grupo.

Semana	Contenido
13	Vocabulary: Pediatrics, immunization, symptoms, diagnosis, treatment. Grammar: Comparative and superlative. Speaking: A dialogue between a parent and a pediatrician about a sick child. Reading: Overview of common childhood diseases. Writing: Description of symptoms and treatments for a specific childhood disease.

UNIDAD XIV: DEVELOPING NEW DRUGS

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante realiza una lectura, para comprender y utilizar vocabulario específico relacionado con el descubrimiento de medicamentos, analizando textos científicos y artículos sobre farmacología, y mejorando las habilidades de comunicación oral y escrita en contextos médicos y científicos. Se desarrolla la capacidad de presentar y discutir investigaciones médicas en inglés.

Semana	Contenido
14	Vocabulary: Pharmacology, clinical trials, compounds, efficacy, toxicity. Grammar: Second conditional. Speaking: A dialogue between a researcher and a journalist discussing a new drug. Reading: The drug life cycle Writing: A summary of the drug development stages.



UNIDAD XV: GENETICS AND MEDICINE

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante realiza una investigación sobre un tema específico relacionado con la genética y la medicina, demostrando sus habilidades de comprensión, síntesis, y redacción en una presentación grupal en PPT, usando los verbos adecuados de redacción en un artículo científico, con la participación de cada uno de los miembros del grupo.

Semana	Contenido
15	Vocabulary: Genetics, DNA, genes, chromosomes, inheritance. Grammar: Reported speech (present and past) Speaking: A dialogue between a geneticist and a patient about genetic testing. Reading: Overview of basic genetic concepts. Writing: Description of a genetic disorder.

UNIDAD XVI: REVIEW

Logro de Aprendizaje: Al finalizar la unidad, el estudiante realiza una revisión de los principales tópicos, así como de los aspectos gramaticales de las unidades 13,14 y 15

Semana	Contenido
16	QUIZ 4 (Final Exam)

VII. ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS

Aprendizaje basado en proyectos, aprendizaje colaborativo, aprendizaje basado en juegos.

VIII. RECURSOS

- Equipos: computadora, laptop, tablet, celular
- Materiales: separatas, lecturas, videos, PPT.
- Plataformas: Aula Virtual, Kahoot, Liveworksheets.

IX. EVALUACIÓN

La evaluación se realiza al término de las semanas 3, 7, 11 y 15 y permite verificar si se logró el desarrollo de las capacidades y competencias.

La fórmula de la asignatura toma en cuenta tanto la evaluación formativa como la sumativa.

La evaluación formativa: está constituida por la nota de evaluación continua, la nota de exposiciones y presentación de infografías, notas que demostrarán el grado de



avance en el desempeño de las habilidades específicas del estudiante. Dichas tareas se evalúan de acuerdo con el sistema vigesimal (20). Los instrumentos utilizados son la lista de cotejo y rúbrica.

La evaluación sumativa: está constituida por 4 notas: cuatro prácticas calificadas. Las prácticas calificadas miden el grado de desarrollo de las habilidades transversales (contenidos procedimentales) propias de la asignatura y descritos en cada unidad de aprendizaje. Los instrumentos utilizados son las evaluaciones escritas y orales respectivas. Dichas pruebas se evalúan de acuerdo con el sistema vigesimal (20).

El promedio final (PF) se obtendrá de acuerdo con la siguiente fórmula:

$$(T1 + T2 + T3 + T4) / 4$$

En donde : T1, T2, T3, T4 = Talleres

La nota mínima aprobatoria es ONCE (11).

La asistencia a las clases es presencial y obligatoria. La inasistencia a las mismas no debe de exceder el 30% en el semestre académico, caso contrario, se desaprobará el curso. Por ser un curso taller práctico, no habrá examen sustitutorio.

Unidades	Criterios	Instrumentos	Ponderación
I, II, III	Presentación de tareas Presentación de glosarios Evaluación escrita	Evaluación objetiva	25%
V, VI, VII	Presentación de tareas Presentación de glosarios Evaluación escrita	Evaluación objetiva	25%
IX, X, XI	Presentación de tareas Presentación de glosarios Diálogo calificado Evaluación escrita	Evaluación objetiva + Rúbrica	25%
XII, XIII, XIV	Presentación de tareas Presentación de glosarios Evaluación escrita Infografía	Evaluación objetiva + lista de cotejo	25%



Rúbrica de evaluación de glosario

Criterios de evaluación	4	3	2	1	0
Puntualidad Los glosarios se presentan en la fecha solicitada.					
Presentación y organización El glosario impreso cuenta con una presentación prolija, organizada y en folder.					
Selección de términos Los 15 términos seleccionados NO son transparentes, no se repiten y están ordenados alfabéticamente.					
Redacción La redacción del glosario no presenta ningún error gramatical ni ortográfico					
Trabajo en equipo La carga del trabajo ha sido dividida igualitariamente por los integrantes del equipo					
TOTAL:					

RUBRIC FOR SPEAKING TEST				
	Needs Improvement 1 pt	Satisfactory 2 pts	Good 3 pts	Excellent 4 pts
Grammar	Needs Improvement Students were difficult to understand and had a hard time communicating their ideas and responses because of grammar mistakes.	Satisfactory Students were able to express their ideas and responses adequately but often displayed inconsistencies with their sentence structure and tenses.	Good Students were able to express their ideas and responses well but made mistakes with their tenses, however, can correct themselves.	Excellent Students were able to express their ideas and responses with ease in proper sentence structure and tenses.
Pronunciation	Needs Improvement Students were difficult to understand, quiet in speaking, unclear in pronunciation.	Satisfactory Students were slightly unclear with pronunciation at times but generally it is fair.	Good The pronunciation was good and did not interfere with communication.	Excellent The pronunciation was very clear and easy to understand.
Vocabulary	Needs Improvement Students had inadequate vocabulary words to express his/her ideas properly.	Satisfactory Students were able to use broad vocabulary words but were lacking, making them repetitive and cannot expand on his/her ideas.	Good Students utilized the words learned in class, in an accurate manner for the situation given.	Excellent Rich, precise and impressive usage of vocabulary words learned in and beyond of class.
Background Knowledge	Needs Improvement Students were lacking in background knowledge.	Satisfactory Students showed decent background knowledge of class material.	Good Students displayed well knowledge of class information and topics.	Excellent Students presented excellent background knowledge from class topics and were able to add more information in their response.
Fluency	Needs Improvement Speech is very slow, stumbling, nervous, and uncertain with response, except for short or memorized expressions. Difficult for a listener to understand.	Satisfactory Speech is slow and often hesitant and irregular. Sentences may be left uncompleted, but the student is able to continue.	Good Speech is mostly smooth but with some hesitation and unevenness caused primarily by rephrasing and groping for words.	Excellent Speech is effortless and smooth with speed that comes close to that of a native speaker.



Rubric: A childhood disease

Criteria	Max Points	Excellent (3)	Good (2 pt)	Fair (1 pts)	Poor (0 pts)	Score
Infographic presentation	3	Visually appealing, well-organized, creative and easy to understand.	Organized and mostly clear, with minor visual or layout issues.	Somewhat disorganized or visually weak, but understandable.	Disorganized, unclear or hard to read.	
Definition of the Disease	3	Accurate, complete, and clearly explained.	Mostly accurate with minor missing details.	Basic or somewhat unclear.	Incorrect or missing.	
Causes	3	Clearly explained with appropriate detail.	Explained with some detail.	Mentioned briefly or lacking clarity.	Missing or incorrect.	
Symptoms	3	Clearly listed and well-explained.	Listed with partial explanation.	Mentioned but not clearly explained.	Not mentioned or unclear.	
Treatment	3	Accurate and complete explanation of treatment.	General explanation with minor omissions.	Incomplete or superficial.	Missing or inaccurate.	
Grammar & Vocabulary	5	Excellent grammar and technical, varied vocabulary; no or very few errors.	Minor grammar, technical vocabulary errors but the meaning is clear.	Several errors that occasionally affect understanding.	Many errors that make it hard to understand.	

X. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Referencias básicas

Anderson de la Torre, M. A. (2021). *¿Cómo se siente? Conversational Spanish in Medical Settings*. Kendall Hunt Publishing.

Hull, M. (2022). *Medical English clear and simple: A practice-based approach to English for ESL healthcare professionals*. F. A. Davis Company.

López-Méndez, E. (2023). *Manual ilustrado de habilidades de comunicación: Guía clínica para profesionales de la salud (Manuales prácticos)*. Ediciones Pirámide.

Martín, A. *Medical Spanish for Healthcare Professionals: The Complete Guide to Effortlessly Enhance Your Communication Skills. Elevate Your Career and Improve Patient Care in Just Minutes a Day* (2024). Publicación independiente.



Muñoz Sánchez, A., & Santamaría Laorden, N. (2022). *Spanish for Health Care and Human Services: An interdisciplinary approach for intermediate and advanced speakers* (1.^a ed.). Cognella Academic Publishing.

Reiss-Koncar, S. (2023). *The healthcare interpreter: A textbook for advanced medical interpreting* (Nueva ed. a todo color). Culture & Language Press.

Referencias complementarias

Chase, R. O., & Medina de Chase, C. B. (2021). *An Introduction to Medical Spanish* (5.^a ed.). Yale University Press.

Elsevier [base de datos en línea]. <https://www.elsevier.com/>

González-Muñiz, E. (2022). *Medical Interpreter's Bilingual Manual* (1.^a ed.). XanEdu.

Lopez-Vera, A. (2024). *Hablamos Vida: Medical Spanish for Student Doctors* (1.^a ed.). Kendall Hunt Publishing.

National Center for Biotechnology Information (1996) PubMed. [base de datos en línea]. <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/>

Scopus [base de datos en línea] <https://www.scopus.com/>

Para acceder a las bases de datos debe ingresar por su intranet. Si desea contar con una biblioteca personal, registrarse con su correo institucional: ejemplo@urp.edu.pe, en caso de ya tenerlo inicia sesión ingresando sus credenciales: correo institucional y contraseña (el cual crea a la hora de registrarse).